



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés et présentations des auteurs », *Revue d'études proustiennes*, n° 18,
2023 – 2, *L'éros et la mort dans l'œuvre de Marcel Proust*, p. 191-200

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15790-8.p.0191](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15790-8.p.0191)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS ET PRÉSENTATIONS DES AUTEURS / *ABSTRACTS AND AUTHOR BIOS*

Luc FRAISSE, « Mourir d'amour. Une obsession des fictions de jeunesse de Marcel Proust »

Dans les fictions de jeunesse de Proust, une circonstance narrative se retrouve assez souvent, qui n'interviendra plus guère par la suite : le fait de mourir jeune, et sous l'emprise de la passion. En mettant sur le même plan les nouvelles publiées dans *Les Plaisirs et les Jours*, les nouvelles écartées et celles retrouvées à l'état de brouillon, on peut dégager un noyau commun, qui est le plus souvent une mort libérant le sujet d'une tension amoureuse parfois insoutenable.

Mots-clés : nouvelle, décadentisme, symbolisme, fin-de-siècle, vocation, autocensure, littérature française du XIX^e siècle.

Luc FRAISSE, "*To die of love. An obsession from Marcel Proust's early fiction*"

In Proust's early fiction, one plot point is commonly found that rarely crops up in his later work: dying young and in the grip of passion. Providing the same critical attention to the short stories published in Les Plaisirs et les Jours, Proust's discarded short stories, and those found in draft form, we can identify a shared core, which is most often a death freeing the subject from sometimes unbearable romantic tension.

Keywords: short story, decadent movement, symbolism, fin-de-siècle, vocation, self-censorship, nineteenth-century French literature.

Angelika HOFFMANN-MAXIS, « "La mort de Baldassare Silvande". Prélude à une thématique de la *Recherche* »

Angelika Corbineau-Hoffmann est professeur d'université émérite de littérature générale et comparée à l'université de Leipzig. Elle est auteur de six monographies sur Proust (dernièrement sur les formes et fonctions de la réflexion dans la *Recherche*). Ses recherches portent sur la thématique littéraire, la relation entre musique et littérature et sur des questions de théorie littéraire.

Par rapport au grand roman postérieur, un petit conte comme « La mort de Baldassare Silvande » semble ne guère mériter l'attention des critiques, outre sa thématique tellement courante à l'époque. Mais un certain nombre de motifs, parmi eux l'évocation de la danse macabre, fait de ce texte le prélude à la thématique centrale du roman : la prise de conscience du moi par l'imminence de la mort fait découvrir au personnage principal l'importance du passé et le rapport intime du souvenir avec la mort.

Mots-clés : éros, mort, danse macabre, souvenir, musique.

Angelika HOFFMANN-MAXIS, “*La mort de Baldassare Silvande*’. *Prelude to a theme in the Recherche*”

Angelika Corbineau-Hoffmann is professor emerita of general and comparative literature at Leipzig University. She is the author of six monographs on Proust (most recently on the forms and functions of reflection in the Recherche). Her research focuses on literary themes, the relationship between music and literature, and literary theory.

Compared to the great later novel, a short tale like “La mort de Baldassare Silvande” hardly seems to deserve critical attention beyond its theme, which was so common at the time. But a certain number of motifs, among them the evocation of the danse macabre, make this text the prelude to the central theme of the novel: the awareness of the self that stems from the imminence of death makes the protagonist discover the importance of the past and the intimate relationship between memory and death.

Keywords: eros, death, danse macabre, memory, music.

Uta FELTEN, « Wagner, Botticelli et Carpaccio. Médiatrices musicales et picturales de l'éros et de la mort dans l'œuvre proustienne »

Uta Felten est professeur d'université de littératures et cultures françaises, francophones et italiennes à l'université de Leipzig. Elle est l'auteur de nombreux articles sur l'œuvre de Proust et a publié avec Volker Roloff les volumes collectifs *Proust und die Medien*, (Munich, 2005) et *Proust et la philosophie : regards de la critique allemande* (Paris, 2019). Elle est l'éditrice de l'œuvre *Le « temps retrouvé » de 1914* (Paris, 2016).

Notre contribution cherche à illustrer le rôle de la musique de Wagner et de la peinture de Botticelli et Carpaccio comme médiatrices clés dans la structure triangulaire du désir. Recourant à *Mélancolique villégiature de Madame de Breyves*, texte fameux du tome *Les Plaisirs et les Jours*, et à quelques passages clés de la *Recherche*, notamment dans les volumes *Un*

amour de Swann et *Albertine disparue*, nous voulons analyser la transformation d'un objet du désir en poupée intérieure picturale et musicale hautement sacralisée.

Mots-clés : médiateur, structure triangulaire, Wagner, musique, Carpaccio, Botticelli, peinture, désir.

Uta FELTEN, “*Wagner, Botticelli, and Carpaccio. Musical and pictorial mediators of eros and death in Proust’s work*”

Uta Felten is professor of French, Francophone, and Italian literature and culture at Leipzig University. She is the author of numerous articles on the work of Proust and has published with Volker Roloff the collective volumes Proust und die Medien (Munich, 2005) and Proust et la philosophie: Regards de la critique allemande (Paris, 2019). She is the editor of Le “temps retrouvé” de 1914 (Paris, 2016).

*This contribution seeks to illustrate the role of Wagner’s music and the paintings of Botticelli and Carpaccio as key mediators in the triangular structure of desire. Using the *Mélancolique* villégiature de Madame de Breyves, a famous text from the volume *Les Plaisirs et les Jours*, and a few key passages from the *Recherche*, particularly in the volumes *Un amour de Swann* and *Albertine disparue*, we aim to analyze the transformation of an object of desire into a highly sacred pictorial and musical interior doll.*

Keywords: mediator, triangular structure, Wagner, music, Carpaccio, Botticelli, painting, desire.

Alessandro ZUPPARDO, « “*Mon pauvre petit Birnechnibus*”. Quelques considérations musicales sur les *Portraits de peintres* de Reynaldo Hahn »

Après avoir dirigé les Chœurs de l’Opéra de Francfort, de Trieste et de Leipzig, Alessandro Zuppardo était Chef des Chœurs à l’Opéra du Rhin, où il est resté jusqu’à novembre 2022. Pianiste passionné, il aime également à se mettre au clavier pour donner des master-classes ou pour accompagner des concerts et des récitals. Depuis 1995 il était assistant de Dalton Baldwin à l’Académie Internationale d’Été de Nice et dans plusieurs cours en Europe. Il a enregistré aussi l’œuvre complète de Poulenc pour voix d’homme (3 Cds avec le baryton Holger Falk, parus au Label Dabringhaus & Grimm).

L’article met en relation le texte des quatre poèmes de Proust dans ses *Portraits de peintres* du recueil *Les Plaisirs et les Jours*, récités par Charles le Bargy le 28 mai 1985 dans le salon de Mme Lemaire, avec leur réalisation

musicale par Reynaldo Hahn – une performance conjointe qui évoque tout l’imaginaire des tableaux des peintres flamands.

Mots-clés : Hahn, travail, peintres, poèmes, 1895, plaisirs, jours.

Alessandro ZUPPARDO, “*Mon pauvre petit Birnechnibus*”. *Some musical considerations on the Portraits de peintres of Reynaldo Hahn*”

After directing the Frankfurt, Trieste, and Leipzig opera choruses, Alessandro Zuppardo was chorus master at the Opéra national du Rhin, where he remained until November 2022. A passionate pianist, he also likes to sit at the keyboard to give master classes or to accompany concerts and recitals. In 1995 he became assistant to Dalton Baldwin at the Nice International Summer Academy and in several courses in Europe. He also recorded the complete works of Poulenc for male voice (3 CDs with the baritone Holger Falk, released by the Dabringhaus und Grimm label).

This article relates the text of the four poems by Proust in his Portraits de peintres from the collection Les Plaisirs et les Jours, recited by Charles le Bargy on May 28, 1895, in Mme Lemaire’s salon, with their musical production by Reynaldo Hahn—a joint performance that evokes the imaginary of the works of Flemish painters.

Keywords: Hahn, work, painters, poems, 1895, pleasures, days.

Françoise LERICHE, « “Je suis très amoureux de blanchisseuses”. De Sainte-Beuve à Sodome et Gomorrhe IV ; de la banalisation érotique au retour du tragique »

Professeur à l’université de Grenoble, Françoise Leriche est spécialiste de la genèse de l’œuvre de Proust (brouillons et correspondance). Elle pilote le projet international *Corr-Proust, édition numérique de la correspondance de Marcel Proust* (réalisée par le Consortium Proust21), un projet financé par l’Agence nationale française de la recherche. Derniers travaux : *Musiques de Proust* avec C. Leblanc, F. Leriche, N. Mauriac Dyer (Hermann, 2020) ; *Marcel Proust, Lettres (1879-1922)*, édition revue (Plon, 2022) ; *Proust polémiste* (en attente de publication).

À partir d’une lettre de Proust à Lucien Daudet de fin 1908 qui annonce une fascination nouvelle pour le thème des blanchisseuses, il s’agit de mener l’enquête pour évaluer dans quelle mesure ce thème à fort potentiel érotique a pu contribuer à la naissance du roman, bien que, paradoxalement, il en apparaisse à peu près absent, sauf dans les développements tardifs, et tragiques, des amours lesbiennes d’Albertine. Une problématique de l’Enfer poursuivant, depuis *Jean Santeuil*, l’imaginaire aquatique.

Mots-clés : genèse romanesque, *Sodome et Gomorrhe IV*, *Contre Sainte-Beuve*, *Jean Santeuil*, blanchisseuses, baigneuses, bains-douches, érotisme, lesbianisme, Goncourt (Edmond de).

Françoise LERICHE, “*Je suis très amoureux de blanchisseuses*’. From Sainte-Beuve to Sodome et Gomorrhe IV; From erotic trivialization to the return of the tragic”

A professor at the Université Grenoble Alpes, Françoise Leriche is an expert on the genesis of Proust’s work (drafts and correspondence). She leads the international project Corr-Proust, édition numérique de la correspondance de Marcel Proust (set up by the Proust21 Consortium), funded by the French National Research Agency. Her most recent works include: *Musiques de Proust*, with Cécile Leblanc and Nathalie Mauriac Dyer (Hermann, 2020); *Marcel Proust, Lettres (1879-1922)*, revised edition (Plon, 2022); and *Proust polémiste* (forthcoming).

From the jumping-off point of a letter written by Proust to Lucien Daudet at the end of 1908, which signals a budding fascination for the theme of laundresses, this investigation seeks to evaluate the extent to which this theme with strong erotic potential could have contributed to the birth of the novel, despite the fact that, paradoxically, it appears almost absent in it, except in the late and tragic developments of Albertine’s lesbian romances. A question of hell that, since Jean Santeuil, has pursued the aquatic imaginary.

Keywords: novelistic genesis, Sodome et Gomorrhe IV, Contre Sainte-Beuve, Jean Santeuil, laundresses, bathers, bathhouses, eroticism, lesbianism, Goncourt (Edmond de).

Winfried WEHLE, « Re-naissance. D’un parricide de Proust au Bois de Boulogne »

Winfried Wehle est professeur d’université émérite de littérature romane à l’université d’Eichstätt-Ingolstadt. Ses recherches se concentrent sur le roman français contemporain, le Nouveau roman et sur les œuvres novellistiques de la Renaissance en France et en Italie. Il a publié récemment *Mallarmé – Der Würfelwurf* (Heidelberg, 2022) et *Pharmakon Kunst : Genesis – Dante – Boccaccio – Cent nouvelles nouvelles – Giorgione/Tizian* (Basel, 2023).

Un examen du fameux triptyque du *Bois de Boulogne* interroge le rôle qu’y joue la mention de la *Création* de Michel-Ange dans un contexte apparemment profane. Sur le fond des réflexions d’Oscar Wilde et de Walter Pater – qui conçut lui aussi une théorie de l’œuvre d’art prenant pour point de départ Michel-Ange et esquissa une sorte de contre-Renaissance –, l’étude met au jour l’itinéraire qui conduit Proust de son parricide de Michelet à l’allitération perpétuelle, à sa propre œuvre d’art.

Mots-clés : parricide, Bois de Boulogne, Michel-Ange, Michelet, Pater, Wilde, allitération perpétuelle, œuvre d’art.

Winfried WEHLE, “*Re-birth. From Proust’s parricide to the Bois de Boulogne*”

Winfried Wehle is professor emeritus of Romance literature at the Catholic University of Eichstätt-Ingolstadt. His research focuses on the contemporary French novel, the new novel, and on novelistic works of the Renaissance in France and Italy. He recently published Mallarmé – Der Würfelwurf (Heidelberg, 2022) and Pharmakon Kunst: Genesis – Dante – Boccaccio – Cent nouvelles nouvelles – Giorgione/Tizian (Basel, 2023).

An examination of the famous Bois de Boulogne triptych calls into question the role played by the mention of Michelangelo’s Creation in an ostensibly profane context. In light of the reflections of Oscar Wilde and Walter Pater—who also conceived a theory of the work of art taking Michelangelo as a starting point and sketching out a kind of counter-Renaissance—this study brings to light the path that leads Proust from his parricide to Michelet, to perpetual alliteration, and then to a work of art of his own.

Keywords: parricide, Bois de Boulogne, Michelangelo, Michelet, Pater, Wilde, perpetual alliteration, work of art.

Cécile LEBLANC, « L’éros, la mort et l’oubli. Stratégies intermédiaires pour Albertine »

Maîtresse de conférences habilitée à diriger des recherches à la Sorbonne-Nouvelle. Spécialiste de l’esthétique et de la réception musicales dans l’œuvre de Proust mais aussi dans les romans de l’artiste du premier XX^e siècle. Auteur de *Proust écrivain de la musique, l’allégresse du compositeur*, (Brepols, 2017) et de *Musiques de Proust* avec Nathalie Mauriac Dyer et Françoise Leriche (Hermann, 2020). Elle a participé à l’exposition *Proust, la fabrique de l’œuvre* et rédigé les articles « Concert » et « Septuor » pour le catalogue (Gallimard/BNF, 2022).

Au début d’*Albertine disparue*, le narrateur veut croire que des « airs de Manon joués par une voisine » lui permettront, en se fiant à l’attitude de cette héroïne d’opéra-comique, d’être rassuré. Que nous apprend ce choix de Proust ? La disparition accidentelle de l’héroïne semble en effet marquer la fin de l’hégémonie du thème de la mort d’amour comme aboutissement d’un destin féminin : la mort « naturelle » marque le début d’un dépassement propice à la création littéraire et musicale.

Mots-clés : éros, mort, Manon, Mélisande, opéra-comique, opéra, Massenet, Debussy.

Cécile LEBLANC, “*Eros, death, and oblivion. Intermedial strategies for Albertine*”

Cécile Leblanc is a lecturer authorized to supervise research at the Sorbonne Nouvelle. She specializes in aesthetics and the reception of music in the work of Proust and in the novels of the early-twentieth-century artist. Her publications include Proust écrivain de la musique, l'allégresse du compositeur (Brepols, 2017) and Musiques de Proust, with Nathalie Mauriac Dyer and Françoise Leriche (Hermann, 2020). She contributed to the exhibition Marcel Proust, la fabrique de l'œuvre and wrote the articles “Concert” and “Septuor” for the catalog (Gallimard/BNF, 2022).

At the beginning of Albertine disparue, the narrator wants to believe that hearing “one of the neighbours playing some tunes from Manon” will allow him, by taking inspiration from the attitude of this opéra comique heroine, to gain reassurance. What does this choice by Proust tell us? The accidental disappearance of the heroine indeed seems to mark the end of the hegemony of the theme of the death of love as the culmination of a female destiny: the “natural” death marks the beginning of an overcoming conducive to literary and musical creation.

Keywords: eros, death, Manon, Mélisande, opéra comique, opera, Massenet, Debussy.

Kristin MLYNEK-THEIL, « Communication et mort. Albertine dans le contexte de *Cécile* de Theodor Fontane »

Kristin Mlynek-Theil est enseignante-chercheuse en philologie romane à l'université de Leipzig. Ses recherches portent sur la théorie des médias et des processus perceptifs et, en particulier, sur les interactions entre le corps humain et les médias, surtout dans l'œuvre de Proust mais aussi par rapport aux romans d'Andrea de Carlo. Sa thèse *Von der Linie zum Körper. Das Rauschen der Medien in Prousts “À la recherche du temps perdu”* a paru en 2018.

L'étude s'attache aux mécanismes de la communication amoureuse entre le héros de la *Recherche* et Albertine. En analysant le comportement communicationnel de Cécile et son amant Robert du roman *Cécile* de Theodor Fontane, dans quelle mesure les moyens de communication utilisés par le héros dans ses enquêtes, tels que le téléphone, la lettre ou le télégramme, qui suggèrent la disponibilité et le contrôle, créent de nouvelles ambiguïtés dans la communication avec Albertine même au-delà sa mort ?

Mots-clés : communication, téléphone, disponibilité, jalousie, déséquilibre de pouvoir, lettre, télégramme, suspens, mort.

Kristin MLYNEK-THEIL, “*Communication and death. Albertine in the context of Cécile by Theodor Fontane*”

Kristin Mlynek-Theil is a lecturer and researcher in Romance philology at Leipzig University. Her research focuses on the theory of media and perceptual processes and, in particular, on the interactions between the human body and the media, especially in the work of Proust but also in relation to the novels of Andrea de Carlo. Her thesis, Von der Linie zum Körper. Das Rauschen der Medien in Prousts “À la recherche du temps perdu”, was published in 2018.

This study focuses on the mechanisms of romantic communication between the protagonist of the Recherche and Albertine. Analyzing the communicational behavior of Cécile and her lover Robert in the novel Cécile by Theodor Fontane, it ponders to what extent the means of communication used by the protagonist in his investigations, such as the telephone, the letter, or the telegram, which suggest availability and control, create new ambiguities in communication with Albertine even after her death.

Keywords: communication, telephone, availability, jealousy, power imbalance, letter, telegram, suspense, death.

Anne-Marie LACHMUND, « Proust et la résonance. Lire et (ré)écrire la Recherche entre amour fou et mépris »

Anne-Marie Lachmund, collaboratrice académique à l’institut des langues et littératures romanes de l’université de Potsdam, doctorat en 2020 sur *Proust, Pop et Gender : Stratégies et pratiques des cultures médiatiques populaires chez Marcel Proust* à l’université de Leipzig. Ses intérêts de recherche portent sur les études de genre et l’intermédialité ainsi que sur la littérature et la didactique des nouveaux médias et du numérique.

Toute une série de lecteurs de Proust, en écrivant sur leurs impressions de lecture et en en tirant profit, entretiennent une attention constante à ce « classique » intemporel – une véritable « proustomanie » entre amour fou et mépris. Cela met en évidence qu’à cent ans de distance, l’auteur et son œuvre entrent dans un rapport au monde marqué par une relation « responsive » avec lui. La contribution vise à montrer la résonance dans ses facettes qui oscillent entre blanc et noir.

Mots-clés : résonance, Hartmut Rosa, proustomanie, distinction, Stéphane Carlier, *Clara lit Proust*, hommage, réseaux sociaux, Twitter, Instagram.

Anne-Marie LACHMUND, “*Proust and resonance. Reading and (re)writing the Recherche between mad love and contempt*”

Anne-Marie Lachmund is a member of the academic staff at the Institute of Romance Languages and Literatures at the University of Potsdam. She defended her PhD on Proust, Pop und Gender: Strategien und Praktiken populärer Medienkulturen bei Marcel Proust at Leipzig University in 2020. Her research interests focus on gender studies and intermediality as well as on literature and the didactics of new media and digital technology.

A whole series of readers of Proust, by writing about and drawing on their reading impressions, pay constant attention to this timeless “classic”—a genuine “Proustomania” mixing mad love and contempt. This highlights the fact that, a hundred years later, the author and his work enter into a relationship with the world marked by “responsiveness.” This contribution aims to shed light on this resonance in its facets that oscillate between white and black.

Keywords: resonance, Hartmut Rosa, Proustomania, distinction, Stéphane Carlier, Clara lit Proust, tribute, social networks, Twitter, Instagram.

Toni Ricco SEHLER, « Inceste, inversion et hermaphroditisme initial. Transgressions *queer*-érotiques chez Marcel Proust »

Toni Ricco Sehler a étudié la musique, la littérature française et la pédagogie à l'école supérieure de la musique « Felix Mendelssohn Bartholdy » de Leipzig et à l'université de Leipzig. Il prépare une thèse de doctorat sur *L'Esthétique “queer” et la figure de la transgression dans l'œuvre de Marcel Proust*, encadrée par Uta Felten et Dieter Burdorf. Il est boursier de la *Studienstiftung des deutschen Volkes*. Ses domaines de recherche sont les théories du genre (féminité, masculinité et théorie *queer*) ainsi que la transformation des mythes et la réception postmoderne de l'œuvre proustienne.

Cet article propose une relecture *queer* de trois phénomènes littéraires qui surmontent des catégories établies. Tandis que l'inceste dans le « drame du coucher » enfreint la loi paternelle, l'inversion sexuelle s'oppose à l'hétéronormativité. En examinant l'intérêt manifesté par Proust pour la vanille, on verra comment il permet de penser, à partir du règne végétal, la possibilité d'un genre non-binaire, ou hermaphroditisme initial.

Mots-clés : théorie *queer*, complexe d'Œdipe, tabou de l'inceste, pédérastie, homophobie, stérilité, hermaphroditisme.

Toni Ricco SEHLER, *“Incest, inversion, and initial hermaphroditism. Queer-erotic transgressions in Marcel Proust”*

Toni Ricco Sebler studied music, French literature, and pedagogy at the Felix Mendelssohn Bartholdy music school in Leipzig and at Leipzig University. He is preparing a doctoral thesis on L'Esthétique “queer” et la figure de la transgression dans l'œuvre de Marcel Proust, supervised by Uta Felten and Dieter Burdorf. He has a scholarship from the Studienstiftung des deutschen Volkes. His areas of research are theories of gender (femininity, masculinity, and queer theory), as well as the transformation of myths and the postmodern reception of Proust's work.

This article offers a queer reinterpretation of three literary phenomena that overcome established categories. While incest in the “drame du coucher” violates paternal law, sexual inversion counters heteronormativity. By examining the interest shown by Proust in vanilla, we will see how he allows us to consider, based on the plant kingdom, the possibility of a non-binary gender, or initial hermaphroditism.

Keywords: queer theory, Oedipus complex, incest taboo, pederasty, homophobia, sterility, hermaphroditism.